Obvestilo za osebe in subjekte, za katere veljajo omejitveni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2010/231/SZVP, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/388/SZVP, in Uredbi Sveta (EU) št. 356/2010, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EU) št. 641/2012 o omejitvenih ukrepih v zvezi s Somalijo

(2012/C 210/07)

Osebam in subjektom, navedenim v Prilogi k Sklepu Sveta 2010/231/SZVP, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/388/SZVP ([1]), in Prilogi I k Uredbi Sveta (EU) št. 356/2010, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EU) št. 641/2012 ([2]), sporočamo naslednje:

Odbor Varnostnega sveta za sankcije, ustanovljen v skladu z RVSZN 751 (1992) o Somaliji, je 17. februarja 2012 posodobil seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejitveni ukrepi.

Zadevne osebe in subjekti lahko odboru ZN za sankcije, ustanovljenemu v skladu z RVSZN 751 (1992), kadarkoli pošljejo zahtevek za ponovno preučitev odločitve o njihovi uvrstitvi na seznam, skupaj z morebitnimi dokazili. Tovrstne zahtevke je treba poslati na naslov:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Podrobnejše informacije najdete na: http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml

V skladu z odločitvijo ZN je Svet Evropske unije odločil, da se osebe in subjekti, ki so navedeni v navedenih prilogah, uvrstijo na seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejitveni ukrepi iz Sklepa Sveta 2010/231/SZVP in Uredbe Sveta (EU) št. 356/2010.

Zadevne osebe in subjekte opozarjamo, da lahko pri pristojnih organih zadevne države članice oziroma zadevnih držav članic, navedenih na spletnih straneh iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 356/2010), zaprosijo, da se jim dovoli uporaba zamrznjenih sredstev za nujne potrebe ali točno določena plačila (glej člen 5 Uredbe).

Zadevne osebe in subjekti lahko zahtevek za ponovno preučitev odločitve o njihovi uvrstitvi na navedena seznama skupaj z dokazilu Svetu pošljejo na naslov:

Council of the European Union
General Secretariat
DG K — Coordination Unit
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Obenem zadevne osebe in subjekte obveščamo, da lahko odločitev Sveta izpodbijajo pred Splošnim sodiščem Evropske unije v skladu s pogoji iz členov 275(2) ter 263(4) in (6) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

([1]) UL L 187, 17.7.2012, str. 38.
([2]) UL L 187, 17.7.2012, str. 3.